

高速

KOSOKU

QUKO

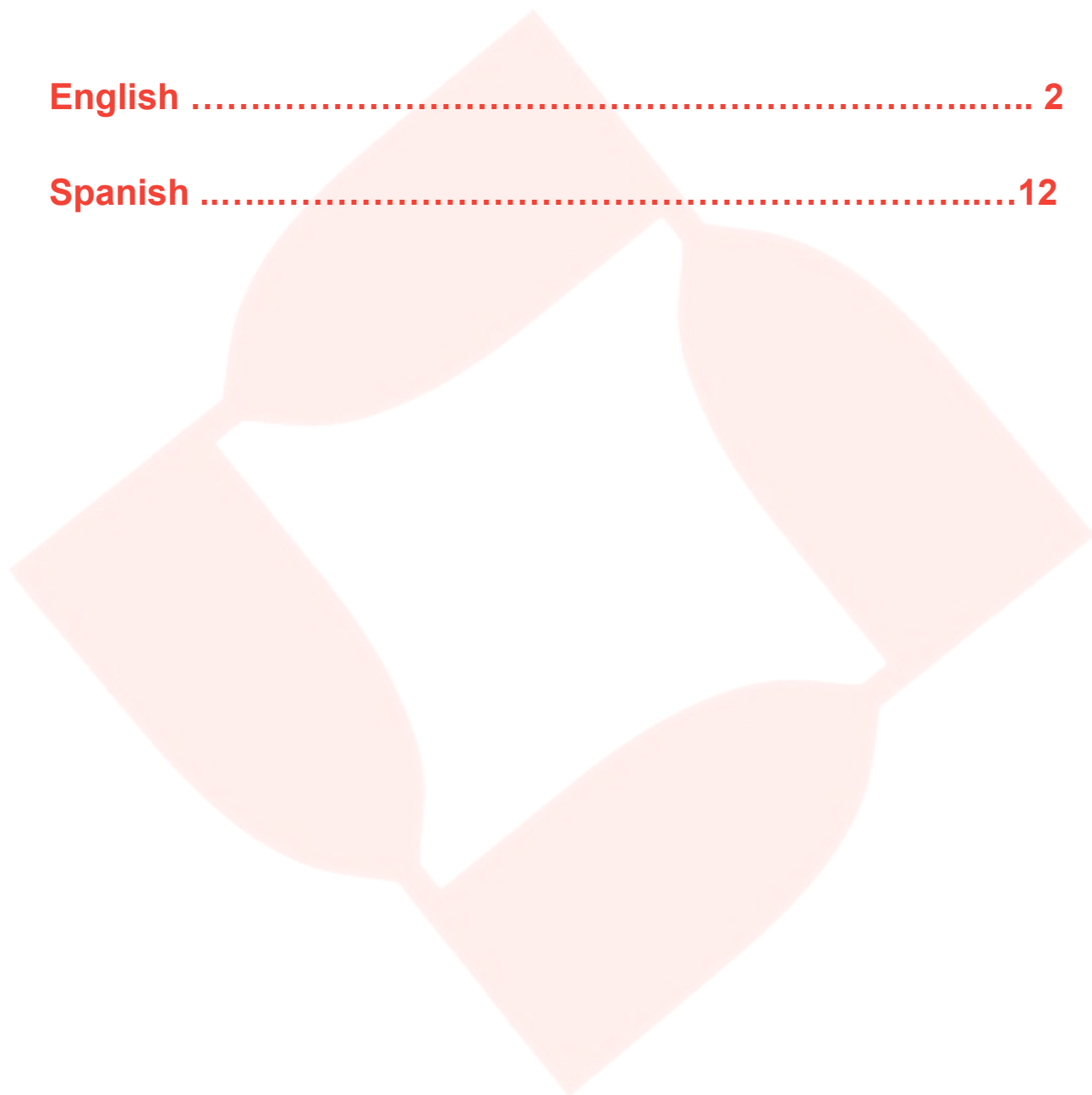
Instructions Manual - Manual de Instrucciones

v1.0

Technology that Powers Champions

English 2

Spanish12



Q U K O

Introduction and Acknowledgment

Dear athlete or coach,

Thank you for choosing Kosoku as your training companion. By incorporating precision technology into your routine, you've taken an important step towards sporting excellence.

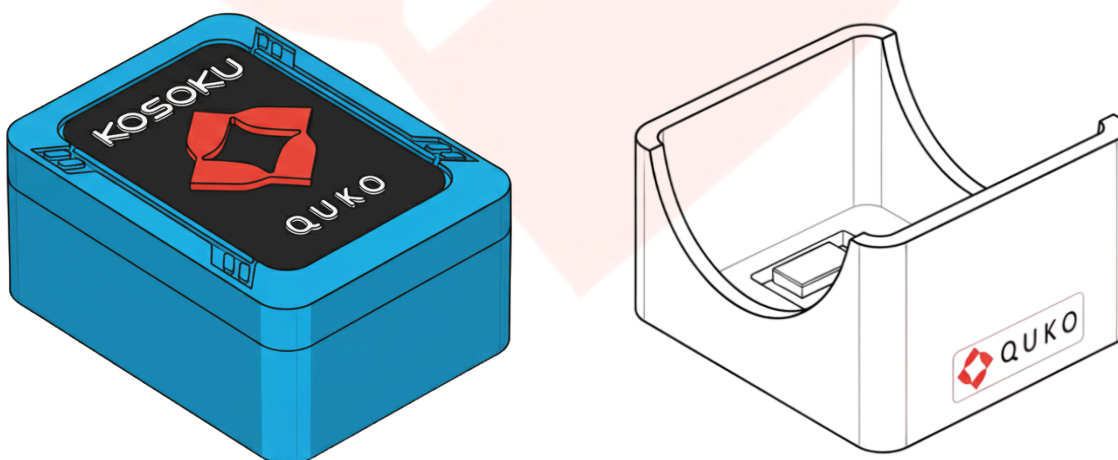
Kosoku has been specifically designed for elite paddle sports such as canoeing, kayaking, rowing, paddle surfing, and similar disciplines. Our device captures every movement of your vessel with extraordinary precision, allowing you to analyze your technique, optimize your training, and develop winning competition strategies.

This manual will guide you step by step in setting up and using your Kosoku. Our team has worked hard to create an intuitive experience that will help you reach your maximum athletic potential.

Welcome to the next generation of sports training!

The QUKO TECH Team

Box Contents



Before starting, verify that your package includes all components:

- **1 × Kosoku Device**
- **1 × Vessel socket**
- **1 × Wireless charger**
- **1 × USB-C cable**
- **1 × Instructions manual (this document)**

IMPORTANT: The wireless charger requires a power adapter with at least **22W** of power (not included). Make sure to use a suitable adapter.

Technical Specifications

Dimensions: 85mm x 60mm x 37mm

Weight: 125g

Water resistance: IP67 case

Sampling frequency: 100 Hz

Acceleration precision: 0,05 m/s²

Angle precision: 0,1°

Speed precision: 0,05 m/s

Operating temperature range: 5°C to 35°C

Connectivity: WiFi, GNSS (GPS, BDS, GLONASS, Galileo, QZSS, SBAS), BLE (up to 4 Heart Rate monitors)

QUKO

PROCEDURE GUIDE

How to Set Up the Device for the First Time

To connect your Kosoku to your home or training center WiFi network:

1. **Place the device upside down**, with the QUKO logo facing the ground.
2. Connect the power adapter (**minimum 22W**) to the wireless charger using the USB-C cable. The wireless charger will light up 3 times, indicating it is on.
3. Place the wireless charger on top of the inverted device, with the illuminated surface in contact with the Kosoku.
4. Wait 20-30 seconds. The device will turn on, vibrating twice, and will create its own WiFi network. The default WiFi network credentials are:

Network name: *Quko Kosoku*

Password: *QukoPass*

This password can be changed later from the device configuration panel.

5. From your computer, **search for the Kosoku WiFi network** in available networks. Connect using the corresponding username (SSID) and password.
6. A captive portal will automatically open in your web browser. If it doesn't open automatically, look for a message on the computer similar to "This network requires login" and access the link there.
7. Once in the portal, enter the name (SSID) and password of your home or training center WiFi network.
8. Click **Connect**.
9. Wait 5 seconds for the device to connect to the new network

Important: Once connected to the new network, you need to **remove the Kosoku from the charger, flip it back to the standard position** (so that the QUKO logo is facing upward), and charge it to be able to access the web interface.

Note: After the first usage, you may follow this procedure to connect to a different WiFi network from the one saved in the device.

How to Access the Device Web Interface

Once the WiFi network is configured, access the web interface to manage your Kosoku:

1. Make sure the device is in horizontal position **face up** (normal).
2. Place the Kosoku on the wireless charger.
3. Wait a few seconds. The device will turn on (it will vibrate twice) and will automatically connect to your WiFi network (it will vibrate three times).
4. From your computer, access the following website: **device.quko.es**
5. Enter your device serial number in the corresponding field.
6. Click **Connect**.
7. You will be automatically redirected to your Kosoku configuration interface.

Note: If you cannot connect through **device.quko.es**, it is also possible to access the configuration and file transfer panel through the address **quko-KAAA0000.local** (replacing KAAA0000 with the corresponding serial number).

Interface: *Status* tab (device information), *Configuration* (device settings) and *Files* tab (download and deletion of session files).

How to Record a Training or Competition Session



Prepare the device to record a session by following these steps:

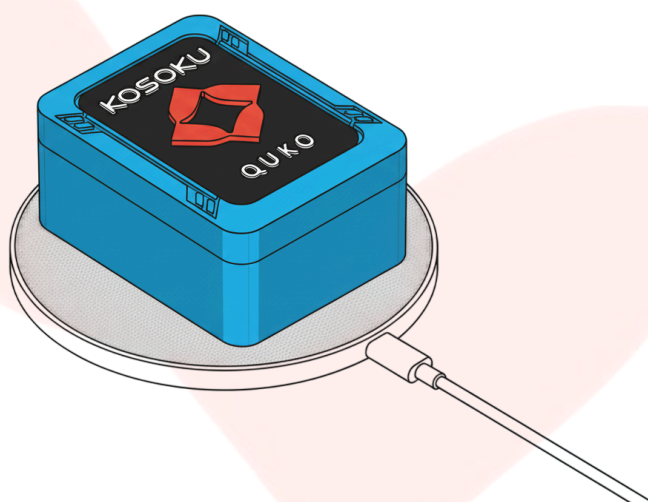
1. Adhere the Kosoku socket to the upper part of the vessel hull with the provided sticker. To know the exact place to position it, follow what is indicated in *Table 1*.
Note: This should only be done before the first use. The base should remain adhered to the vessel and not be removed after each training.
2. Insert the device into the socket firmly until it clicks. The text on the top cover should be readable when you are at the stern looking towards the bow.
3. **The device will turn on automatically when inserted into the socket. It will vibrate two times quickly** (power-on confirmation).
4. If after that vibration you feel **two long vibrations**, the battery is below 30%. Consider charging the device. If, on the contrary, you feel a different vibration sequence, please contact our technical support.
5. Wait while the device searches for the GNSS signal (**one short vibration every second**). Stay in an open area with sky visibility to facilitate signal search.
6. Once the GNSS has found the location with sufficient precision, you will feel **five short and fast vibrations**. All ready!
7. **Begin your training or competition.** The device will use its intelligent algorithm for detecting high-activity zones and will automatically save these segments in the session file.

How to End and Save a Session

When you finish your training, turn off the device correctly to save the session:

1. End your exercise and get out of the vessel.
2. Rotate the vessel 180 degrees (place it upside down, with the cockpit pointing to the ground).
3. **Keep the vessel inverted for 3 seconds.**
4. You will feel **one long vibration** (shutdown confirmation).
5. **The session has been automatically saved** in internal memory. You can now remove the Kosoku from the socket.

How to Download and Manage Session Files



1. To analyze your training sessions, download session files from the web interface:
2. Place the Kosoku on the wireless charger. It will vibrate twice indicating it's on.
Note: If the device produces 5 fast vibrations, it is updating its firmware.
IMPORTANT: Do not disconnect the device or the charger during this process!
3. Wait about 10 seconds for the device to connect to the WiFi network.
4. Open a web browser on your computer, access **devices.quko.es** and enter your serial number. It is also possible to access through the address **quko-KAAA0000.local** (replacing KAAA0000 with the corresponding serial number).
5. In the web interface, click on the **Files** tab.
6. You will see a list of all recorded sessions with date and time.
7. Select the session you want to download.
8. Click the **Download** button.
Note: It is recommended to delete sessions once downloaded to avoid filling the device memory. To do this, simply click the **Delete** button.
9. The encrypted session file will download to your computer.
10. To analyze the data, access **cloud.quko.es** (requires subscription). and
11. Upload the downloaded file to the cloud platform to visualize your training.

Vibration Indicators Summary

Quick reference for device signal:

- **2 fast vibrations** → Device turned on
- **3 fast vibrations** → Device in configuration or transfer mode
- **2 long vibrations** → Battery below 30%
- **1 short vibration every second** → Searching for GNSS signal
- **5 short and fast vibrations** → GNSS connected - Ready to train
- **1 long vibration** → Device shutting down
- **5 short vibrations while charging** → Device update - **Do not disconnect!**

Position of the socket on the vessel

Vessel	Distance to the center of mass (m)
C1	2
C2	3
C4	5
K1	1
K2	3
K4	5.2

Table 1: Distance from the optimal placement of the Kosoku to the center of mass of the vessel

Note: The distances are indicated from the center of mass to in the direction of the stern of the vessel.

QUKO

Maintenance and Care

Device Cleaning

- Clean regularly with a soft, slightly damp cloth, especially if used in high humidity areas.
- **After use in salt water:** Gently clean the device with fresh water. Dry it completely before charging.

Temperature and Storage

- Avoid extreme temperatures (very high or very low).
- Do not expose the device to prolonged freezing.
- For prolonged storage, keep the battery between 40-60% charge.

Battery Charging

- Use only the official QUKO wireless charger.
- Connect the charger to a **minimum 22W power adapter**.
- **Never charge the device if it is wet.** Dry it completely first.

QUKO

Frequently Asked Questions (FAQ)

What should I do if the device doesn't turn on or restarts spontaneously?

To ensure athlete safety during training, and given the conditions in which Kosoku devices will be used, they have double battery over-discharge protection. In certain conditions where the device has not been used for a long time or has been used very intensively recently, this safety system may activate and prevent the Kosoku from turning on normally.

To fix it, simply place the Kosoku on the charger for about 30 minutes. If the problem persists, contact technical support.

Why can't it find the GNSS signal?

Since Kosoku devices offer very low GNSS position error, they require high-quality signal from satellites to start working. Therefore, the first connection may take 3-4 minutes. Tip: Make sure you are in an open area with direct sky visibility. Move away from tall buildings or dense trees.

Is it water resistant?

Yes, the Kosoku is designed for aquatic use. See technical specifications for IP certification and depth limits.

How do I analyze my training data?

Access the cloud computing platform cloud.quko.es (requires subscription) to view detailed analysis of recorded sessions.

How do I connect it to a different WiFi network?

Simply follow the steps indicated in the [How to Set Up the Device for the First Time](#) section, entering the new network data.

How many sessions can I store?

It depends on the duration of the sessions. Generally, storage is never a limitation when training, easily allowing storage of more than 1000 sessions. It is still recommended to download and delete old files regularly from the Files tab to optimize space.

Do I need an internet connection during training?

No. The device works autonomously using GNSS. You only need WiFi for configuration and file download.

Warranty

QUKO TECH S.L. offers a **2-year warranty** from the date of purchase.

Coverage

- Manufacturing defects in materials and workmanship.
- Functional failures under normal use.
- Defective electronic components.

Exclusions

- Damage from improper use, negligence, or accidents.
- Water damage outside specifications.
- Normal wear and tear (battery, surfaces).
- Unauthorized modifications or repairs.
- Access to the inside of the device.
- Use of non-official accessories or chargers.
- Data loss.

Request Service

- Keep your proof of purchase.
- Contact customer service (see contact details).
- Describe the problem in detail.
- Our team will evaluate your case.

Contact Information and Support

We are here to help you with any questions or technical issues:

QUKO TECH S.L.

Web: quko.es

Email: contact@quko.es

WhatsApp: (+34) 684 701 334

Instagram: [@quko_es](https://www.instagram.com/quko_es)

Follow us on social media for news and usage tips!

Thank you for choosing Quko!

Technology that Powers Champions.

Introducción y Agradecimiento

Estimado deportista o entrenador,

Gracias por confiar en QUKO y elegir Kosoku como tu compañero de entrenamiento. Has dado un paso importante hacia la excelencia deportiva al incorporar tecnología de precisión en tu rutina de entrenamiento.

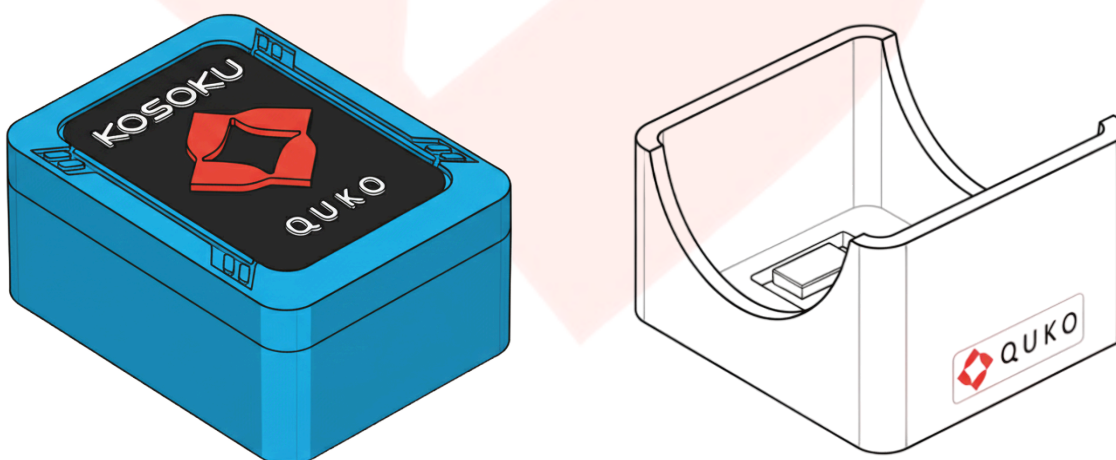
Kosoku ha sido diseñado específicamente para deportes de pala de élite como canoa, kayak, remo, paddle surf y disciplinas similares. Nuestro dispositivo captura cada movimiento de tu embarcación con una precisión extraordinaria, permitiéndote analizar tu técnica, optimizar tus entrenamientos y desarrollar estrategias de competición ganadoras.

Este manual te guiará paso a paso en la configuración y uso de tu Kosoku. Nuestro equipo ha trabajado arduamente para crear una experiencia intuitiva y profesional que te ayudará a alcanzar tu máximo potencial deportivo.

¡Bienvenido a la próxima generación del entrenamiento deportivo!

El equipo de QUKO TECH

Contenido de la Caja



Antes de comenzar, verifica que tu paquete incluya todos los componentes:

- 1 × Dispositivo Kosoku
- 1 × Zócalo para embarcación
- 1 × Cargador inalámbrico
- 1 × Cable USB-C
- 1 × Manual de instrucciones (este documento)

IMPORTANTE: El cargador inalámbrico requiere un adaptador de corriente con al menos **22W** de potencia (no incluido). Asegúrate de utilizar un adaptador adecuado.

Especificaciones Técnicas

Dimensiones: 85mm x 60mm x 37mm

Peso: 125g

Resistencia al agua: Carcasa IP67

Frecuencia de muestreo: 100 Hz

Precisión en las aceleraciones: 0,05 m/s²

Precisión en los ángulos: 0,1°

Precisión en la velocidad: 0,05 m/s

Temperatura de operación: 5°C a 35°C

Conectividad: WiFi, GNSS (GPS, BDS, GLONASS, Galileo, QZSS, SBAS), BLE (hasta 4 sensores de Frecuencia Cardíaca)

QUKO

GUÍA DE PROCEDIMIENTOS

Cómo Configurar el Dispositivo por Primera Vez

Para conectar tu Kosoku a la red WiFi de tu hogar o centro de entrenamiento:

1. **Coloca el dispositivo boca abajo** (con el logo de QUKO mirando hacia el suelo).
2. Conecta el adaptador de corriente (**mínimo 22W**) al cargador inalámbrico usando el cable USB-C. El cargador inalámbrico se iluminará 3 veces, indicando que está encendido.
3. Coloca el cargador inalámbrico encima del dispositivo invertido, con las superficie iluminada en contacto con el Kosoku.
4. Espera 20-30 segundos. El dispositivo se encenderá, vibrando dos veces, y creará una red WiFi propia. Las credenciales por defecto de la red WiFi son:

Nombre de la red: *Quko Kosoku*

Contraseña: *QukoPass*

La contraseña se puede cambiar posteriormente desde el panel de configuración.

5. Desde tu ordenador, **busca la red WiFi del Kosoku** en las redes disponibles. Conéctate usando el nombre de usuario (SSID) y contraseña correspondientes.
6. Se abrirá automáticamente un portal captivo en tu navegador web. Si no se abre automáticamente, busca un mensaje en el ordenador similar a “Esta red requiere iniciar sesión” y accede al enlace ahí presente.
7. Una vez en el portal, introduce el nombre (SSID) y contraseña de la red WiFi de tu hogar o centro de entrenamiento.
8. Pulsa **Conectar**.
9. Espera 5 segundos a que el dispositivo se conecte a la nueva red.

Importante: una vez conectado a la nueva red, es necesario volver a darle la vuelta al Kosoku con el cargador, de forma que el logo de QUKO esté orientado hacia arriba.

Nota: Repite este procedimiento cada vez que cambies de red WiFi.

Cómo Acceder a la Interfaz Web del Dispositivo

Una vez configurada la red WiFi, accede a la interfaz web para gestionar tu Kosoku:

1. Asegúrate de que el dispositivo esté en posición horizontal **boca arriba** (normal).
2. Coloca el Kosoku sobre el cargador inalámbrico.
3. Espera unos segundos. El dispositivo se encenderá (vibrará dos veces) y se conectará automáticamente a tu red WiFi (vibrará tres veces).
4. Desde tu ordenador, accede a la siguiente web: **device.quko.es**
5. Ingresa el número de serie de tu dispositivo en el campo correspondiente.

6. Pulsa **Connect**.
7. Serás redirigido automáticamente a la interfaz de configuración de tu Kosoku.

Nota: En caso de no lograr conectarse a través de **device.quko.es**, también es posible acceder al panel de configuración y transferencia de archivos mediante la dirección **quko-KAAA0000.local** (reemplazando KAAA0000 por el número de serie correspondiente).

Interfaz disponible: Pestaña *Estado* (información del dispositivo), *Configuración* (ajustes del dispositivo) y pestaña *Ficheros* (descarga y borrado de archivos de sesión).

Cómo Grabar una Sesión de Entrenamiento o Competición



Prepara el dispositivo para grabar una sesión siguiendo estos pasos:

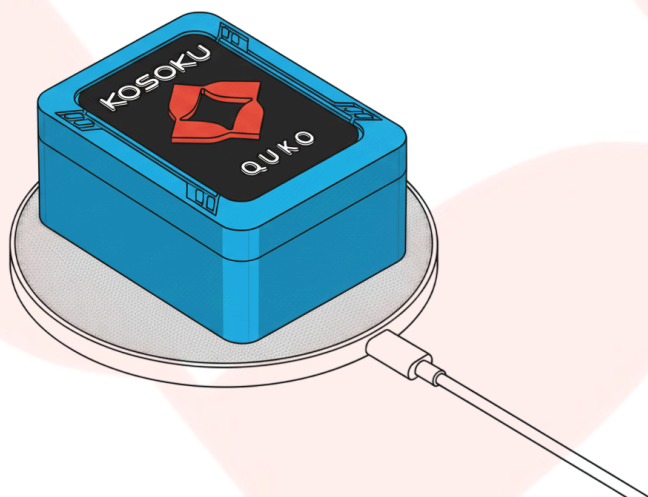
1. Adhiere con la pegatina proporcionada el zócalo del Kosoku a la parte superior del casco de la embarcación. Para saber el lugar exacto en el que colocarlo, sigue lo indicado en la Tabla 1.
Nota: esto sólo debe realizarse antes del primer uso. La base debe quedar adherida a la embarcación y no ser retirada tras cada entrenamiento.
2. Inserta el dispositivo en el zócalo con firmeza hasta que encaje. El texto de la tapa superior debe ser legible cuando uno se encuentra en la popa mirando hacia la proa.
3. **El dispositivo se encenderá automáticamente al insertarlo en el zócalo. Vibrará 2 veces de forma rápida** (confirmación de encendido).
4. Si después de esa vibración sientes **2 vibraciones largas**, la batería está por debajo del 30%. Considera cargar el dispositivo. Si, por el contrario, sientes otra secuencia de vibraciones diferente, por favor, ponte en contacto con nuestro servicio técnico.
5. Espera mientras el dispositivo busca señal GNSS (**1 vibración corta cada segundo**). Permanece en un área abierta con visibilidad del cielo para facilitar la búsqueda de la señal.
6. Una vez el GNSS haya encontrado la localización con suficiente precisión, sentirás **5 vibraciones cortas y rápidas**, ¡Todo listo!
7. **Comienza tu entrenamiento o competición.** El dispositivo hará uso de su algoritmo inteligente para la detección de zonas de alta actividad y guardará estos tramos en el archivo de sesión automáticamente.

Cómo Finalizar y Guardar una Sesión

Al terminar tu entrenamiento, apaga el dispositivo correctamente para guardar la sesión:

1. Finaliza tu ejercicio y sal de la embarcación.
2. Gira la embarcación 180 grados (boca abajo, con la bañera apuntando al suelo).
3. **Mantén la embarcación invertida durante 3 segundos.**
4. Sentirás **1 vibración larga** (confirmación de apagado).
5. **La sesión ha sido guardada automáticamente** en la memoria interna. Ya puedes retirar el Kosoku del zócalo.

Cómo Descargar y Gestionar Archivos de Sesión



Para analizar tus entrenamientos, descarga los archivos de sesión desde la interfaz web:

1. Coloca el Kosoku en el cargador inalámbrico. Vibrará dos veces (encendido).
2. Espera unos 10 segundos a que el dispositivo se conecte a la red WiFi.
Nota: Si el dispositivo produce 5 vibraciones rápidas, está actualizando su firmware.
IMPORTANTE: no desconectes el dispositivo o cargador durante este proceso!
3. Abre un navegador web en tu ordenador.
4. Accede a **devices.quko.es** e introduce tu número de serie. También es posible acceder mediante la dirección **quko-KAAA0000.local** (reemplazando KAAA0000 por el número de serie correspondiente).
5. En la interfaz web, haz clic en la pestaña **Files**.
6. Verás una lista de todas las sesiones grabadas con fecha y hora.
7. Selecciona la sesión que deseas descargar.
8. Haz clic en el botón **Download**.
Nota: Es recomendable borrar las sesiones una vez descargadas para evitar llenar la memoria del dispositivo. Para ello, simplemente haz click en el botón **Delete**.
9. El archivo encriptado se descargará a tu ordenador.
10. Para analizar los datos, accede a **cloud.quko.es** (requiere suscripción).
11. Sube el archivo descargado a la plataforma cloud para visualizar tu entrenamiento.

Resumen de Indicadores de Vibración

Referencia rápida de las señales del dispositivo:

- **2 vibraciones rápidas** → Dispositivo encendido.
- **3 vibraciones rápidas** → Dispositivo en modo configuración o transferencia.
- **2 vibraciones largas** → Batería inferior al 30%.
- **1 vibración corta cada segundo** → Buscando señal GNSS.
- **5 vibraciones cortas y rápidas** → GNSS conectado - Listo para entrenar.
- **1 vibración larga** → Dispositivo apagándose.
- **5 vibraciones cortas al cargar** → Dispositivo actualizándose - **No desconectar!**.

Posición del zócalo en la embarcación

Embarcación	Distancia al centro de masas (m)
C1	2
C2	3
C4	5
K1	1
K2	3
K4	5.2

Tabla 1: Distancia del emplazamiento óptimo del Kosoku al centro de masas de la embarcación

Nota: Las distancias se indican desde el centro de masa de la embarcación en dirección y sentido hacia la popa de ésta.

QUKO

Mantenimiento y Cuidados

Limpieza del Dispositivo

- Limpia regularmente con un paño suave y ligeramente húmedo, especialmente si se utiliza en zonas de elevada humedad.
- **Tras uso en agua salada:** Endulza el dispositivo sin usar agua a mucha presión. Sécalo completamente antes de cargarlo.

Temperatura y Almacenamiento

- Evita temperaturas extremas (muy altas o muy bajas).
- No expongas el dispositivo a heladas prolongadas.
- Para almacenamiento prolongado, mantén la batería entre 40-60% de carga.

Carga de la Batería

- Usa únicamente el cargador inalámbrico oficial de QUKO.
- Conecta el cargador a un **adaptador de corriente de mínimo 22W**.
- **Nunca cargues el dispositivo si está mojado.** Sécalo completamente primero.

QUKO

Preguntas Frecuentes (FAQ)

¿Qué hago si el dispositivo no se enciende o se reinicia espontáneamente?

Con el fin de garantizar la seguridad de los deportistas durante los entrenamientos, y dadas las condiciones en las que se utilizarán los Kosoku, éstos cuentan con una doble protección de sobredescarga de la batería. En ciertas condiciones en las que el dispositivo lleve mucho tiempo sin utilizarse o haya sido utilizado de forma muy intensa recientemente, puede activarse este sistema de seguridad y evitar que el Kosoku se encienda de forma normal.

Para solucionarlo, simplemente coloca el Kosoku en el cargador durante unos 30 minutos. Si persiste el problema, contacta con el soporte técnico.

¿Por qué no encuentra señal GNSS ?

Dado que los Kosoku ofrecen un error muy bajo en la posición del GNSS, requieren de una señal de gran calidad de los satélites para comenzar a funcionar. Por ello, la primera conexión puede tardar 3-4 minutos. Consejo: asegúrate de estar en un área abierta con visibilidad directa del cielo. Aléjate de edificios altos o árboles densos.

¿Es resistente al agua?

Sí, el Kosoku está diseñado para uso acuático. Consulta las especificaciones técnicas para la certificación IP y límites de profundidad.

¿Cómo analizo mis datos de entrenamiento?

Accede a la plataforma de cloud computing cloud.quko.es (requiere suscripción) para visualizar análisis detallados de las sesiones grabadas.

¿Cómo lo conecto a una red WiFi distinta?

Simplemente sigue los pasos indicados en la sección **Cómo Configurar el Dispositivo por Primera Vez** introduciendo los datos de la nueva red.

¿Cuántas sesiones puedo almacenar?

Depende de la duración de las sesiones. Generalmente, el almacenamiento nunca es una limitación a la hora de entrenar, permitiendo fácilmente almacenar más de 1000 sesiones. Se recomienda aún así descargar y borrar archivos antiguos regularmente desde la pestaña Ficheros para optimizar el espacio.

¿Necesito internet durante el entrenamiento?

No. El dispositivo funciona de forma autónoma usando GNSS. Solo necesitas WiFi para configuración y descarga de archivos.

Garantía

QUKO TECH S.L. ofrece una **garantía de 2 años** desde la fecha de compra.

Cobertura

- Defectos de fabricación en materiales y mano de obra.
- Fallos funcionales bajo uso normal.
- Componentes electrónicos defectuosos.

Exclusiones

- Daños por uso inadecuado, negligencia o accidentes.
- Daños por agua fuera de especificaciones.
- Desgaste normal (batería, superficies).
- Modificaciones o reparaciones no autorizadas.
- Acceso al interior del dispositivo.
- Uso de accesorios o cargadores no oficiales.
- Pérdida de datos.

Solicitar Servicio

- Conserva el comprobante de compra.
- Contacta con atención al cliente (ver datos de contacto).
- Describe el problema con detalle.
- Nuestro equipo evaluará tu caso.

Información de Contacto y Soporte

Estamos aquí para ayudarte con cualquier duda o problema técnico:

QUKO TECH S.L.

Web: quko.es

Email: contact@quko.es

WhatsApp: (+34) 684 701 334

Instagram: [@quko_es](https://www.instagram.com/quko_es)

Síguenos en redes sociales para novedades y consejos de entrenamiento.

¡Gracias por elegir Quko!

Technology that Powers Champions.